

II

(Πράξεις, για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Οκτωβρίου 1982

περί της αποδοχής ανάληψων υποχρεώσεων στα πλαίσια της διαδικασίας αντιντάμπινγκ πού
 αφορά τις εισαγωγές θειοφαινίου καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και περί
 περατώσεως της διαδικασίας

(82/710/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3017/79 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1979 περί προστασίας κατά των εισαγωγών πού αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1580/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

κατόπιν διαβουλεύσεων στα πλαίσια της Συμβουλευτικής Επιτροπής πού έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού,

Έκτιμώντας:

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Όμοσπονδιών Κατασκευαστών Χημικών Προϊόντων (CEFIC) υπέβαλε στην Επιτροπή καταγγελία εξ ονόματος όλων των κατασκευαστών θειοφαινίου της Κοινότητας· ότι έπειδή η καταγγελία περιείχε επαρκή στοιχεία πού απέδεικνυν την ύπαρξη ντάμπινγκ όσον αφορά το όμοειδές προϊόν καταγωγής ΗΠΑ και τη ζημία πού προέκυψε, ή Επιτροπή ανήγγειλε, ακόλουθως, με ανακοίνωση πού δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊ-*

κων Κοινοτήτων⁽³⁾, την έναρξη διαδικασίας όσον αφορά τις εισαγωγές θειοφαινίου καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και άρχισε σχετική έρευνα σέ κοινοτικό επίπεδο·

ότι ή Επιτροπή είδοποίησε επίσημα τις γνωστές ως ενδιαφερόμενες εταιρίες καθώς και τούς αντιπροσώπους των ΗΠΑ·

ότι ή Επιτροπή έδωσε στα άμεσα ενδιαφερόμενα μέρη την εύκαιρία νά γνωστοποιήσουν έγγραφως και νά αναπτύξουν προφορικά τις απόψεις τους· ότι τά ενδιαφερόμενα μέρη έκαναν χρήση αυτής της δυνατότητας·

ότι, προκειμένου νά εκτιμήσει τό περιθώριο ντάμπινγκ και τη ζημία, ή Επιτροπή έρευνήσε και επαλήθευσε επί τόπου όλες τις πληροφορίες πού έκρινε αναγκαίες και πραγματοποίησε έρευνες στίς εγκαταστάσεις του μοναδικού παραγωγού και εξαγωγέα των Ηνωμένων Πολιτειών, Pennwalt Corporation, Philadelphia, Pennsylvania καθώς και στίς εγκαταστάσεις του ενδιαφερόμενου κοινοτικού κατασκευαστή, Croda Synthetic Chemicals Ltd, Oldbury, Warley, Ηνωμένο Βασίλειο·

ότι ή Επιτροπή επέλεξε ως περιθώριο έρευνας την περίοδο μεταξύ 1ης Ιανουαρίου και 31ης Δεκεμβρίου 1981·

ότι, προκειμένου νά διαπιστώσει την ύπαρξη ντάμπινγκ, ή Επιτροπή καθόρισε προκαταρκτικά την κανονική αξία βασιζόμενη στίς τιμές «εξόδου από τό εργοστάσιο» στίς όποιες πωλούσε τά προϊόντα ό μοναδικός άμερικανός παραγωγός στην έσωτερική αγορά κατά την περίοδο στην όποία αναφέρεται ή έρευνα·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 339 της 31. 12. 1979, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 178 της 22. 6. 1982, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 122 της 13. 5. 1982, σ. 5.

ότι, όσον άφορά τίς πωλήσεις έξαγωγών, οί τιμές έξαγωγής είχαν καθοριστεί βάσει τών τιμών στίς όποιες τά είσαγόμενα προϊόντα είχαν πωληθεί άρχικά σέ άνεξάρτητο άγοραστή στήν Κοινότητα κατά τήν περίοδο στήν όποία άναφέρεται ή έρευνα, δεδομένου ότι ό έξαγωγέας καί ό είσαγωγέας είχαν συμβληθεί·

ότι κατά τόν καθορισμό της τιμής έξαγωγής, έλήφθησαν υπόψη όλα τά έξοδα πού άνέκυψαν στό διάστημα μεταξύ της είσαγωγής καί μεταπωλήσεως, συμπεριλαμβανομένων τών δασμών καί τών φόρων, καθώς καί ένα εύλογο περιθώριο κέρδους· ή Έπιτροπή έλαβε, επίσης, υπόψη της, όπου έκρινε άπαραίτητο, τίς διαφορές πού επιδρούν στή δυνατότητα συγκρίσεως τών τιμών καί άφορούν τό κόστος μεταφοράς καί τούς όρους πληρωμής·

ότι ή σύγκριση μεταξύ της κανονικής άξίας καί της καθορισθείσας τιμής έξαγωγής υπέδειξε ότι τό περιθώριο ντάμπινγκ παρουσίαζε μεγάλες διακυμάνσεις ενώ τό σταθμισμένο μέσο περιθώριο ντάμπινγκ ήταν ίσο μέ 83 % τό 1981·

ότι όσον άφορά τή ζημία πού προκλήθηκε στή βιομηχανία της Κοινότητας, ή Έπιτροπή έλαβε έμπιστευτικές πληροφορίες από τίς ενδιαφερόμενες εταιρίες πού άποτελούν τούς δύο άποκλειστικούς προμηθευτές της κοινοτικής άγοράς, οί όποιες άν δημοσιευθούν, έστω καί σέ συνοπτική μορφή, είναι δυνατόν νά επιδράσουν πολύ άρνητικά σέ αυτές τίς εταιρίες·

ότι ή εξέταση αυτών τών πληροφοριών από τήν Έπιτροπή έδειξε ότι οί είσαγωγές θειοφαινίου από τίς ΗΠΑ διοχετεύονταν, κυρίως, στή γαλλική άγορά στήν όποία ό άμερικανός παραγωγός είχε καταλάβει δεσπόζουσα θέση·

ότι οί είσαγωγές θειοφαινίου παρουσίαζαν μεγάλες διακυμάνσεις από χρόνο σέ χρόνο εξαιτίας της διακυμάνσεως της ζητήσεως του προϊόντος αυτού·

ότι τό τμήμα της άγοράς πού κάλυπτε τό θειοφάνιο καταγωγής ΗΠΑ αύξήθηκε σημαντικά μεταξύ του 1978 καί του 1980· ότι ό κοινοτικός παραγωγός άνακατέλαβε τμήμα της άγοράς τό 1981 άφού εύθυγράμμιζε τίς τιμές του μέ τίς τιμές τών προϊόντων πού άποτελούν άντικείμενο ντάμπινγκ·

ότι κατά τήν περίοδο 1979 μέχρι 1981 οί τιμές προσφοράς πός πώληση καί οί τιμές πωλήσεως τών είσαγωγών πού άποτελούσαν άντικείμενο ντάμπινγκ οδήγησε σέ συμπίεση τών τιμών του κοινοτικού παραγωγού, γεγονός τό όποιο επέδρασε πολύ άρνητικά στήν οικονομική άποδοτικότητα του·

ότι ή Έπιτροπή εξέτασε άν ή ζημία προκλήθηκε από άλλους παράγοντες, όπως οί διακυμάνσεις της ζητήσεως καί ή πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα της κοινοτικής βιομηχανίας·

ότι, άν καί οί παράγοντες αυτοί επηρέασαν τόν κοινοτικό παραγωγό, ή κατάσταση επιδεινώθηκε σημαντικά λόγω της πίεσεως πού άσκησαν οί είσαγωγές από τίς ΗΠΑ καί τών μειωμένων τιμών προσφοράς πός πώληση στήν Κοινότητα·

ότι, κατά συνέπεια, ή Έπιτροπή κατέληξε στό συμπέρασμα ότι οί είσαγωγές θειοφαινίου καταγωγής ΗΠΑ πού άποτελούσαν άντικείμενο ντάμπινγκ, άν έξεταστούν μεμονωμένα, προκάλεσαν ζημία στή σχετική κοινοτική βιομηχανία·

ότι, πρίν από τήν έρευνα, ή Pennwalt Corporation άναθεώρησε καί προσάρμοσε τίς τιμές της ώστε νά λαμβάνονται υπόψη ταχύτερα οί διακυμάνσεις τών ισοτιμιών μεταξύ του δολαρίου ΗΠΑ καί τών κοινοτικών νομισμάτων καί ότι, επιπλέον, άφού ένημερώθηκε σχετικά μέ τά βασικά πορίσματα της έρευνας πρότεινε άνάληψη ύποχρεώσεως· ότι ή Έπιτροπή, έχοντας υπόψη τό γεγονός ότι κατά τό 1982 καί μέχρι σήμερα τουλάχιστον δέν πραγματοποιήθηκαν είσαγωγές, πιστεύει ότι αυτή ή άνάληψη ύποχρεώσεως θά έμποδίσει τήν έκ νέου πρόκληση ζημίας καί κρίνει ότι πρέπει νά γίνει άποδεκτή·

ότι ή Συμβουλευτική Έπιτροπή, πού συστάθηκε βάσει του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) άρίθ. 3017/79 του Συμβουλίου, δέν προέβαλε άντιρρήσεις,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η Έπιτροπή άποδέχεται τήν άνάληψη ύποχρεώσεως πού προτάθηκε από τήν Pennwalt Corporation στά πλαίσια της διαδικασίας άντιντάμπινγκ πού άφορά τίς είσαγωγές θειοφαινίου καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Άμερικής.

Άρθρο 2

Περατώνεται ή διαδικασία άντιντάμπινγκ πού άφορά τίς είσαγωγές θειοφαινίου καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Άμερικής.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 18 Οκτωβρίου 1982.

Γιά τήν Έπιτροπή

Wilhelm HAFERKAMP

Άντιπρόεδρος